



English 3 Single-Subject Course Autumn 2013

Engelska 3 fristående kurs ht 2013

Course code: 711G29 (711G22 & 711G23)

NB The literature has been ordered through Bokakademin in Kårallen.
The books, etc. listed under “Course Literature” are compulsory reading.

Translation & Language Study (711G29 & 711G22)

Course Literature

Heffernan, James A.W. & John E. Lincoln & Janet Atwill. *Writing: A College Handbook*. 5th edition. New York: Norton, 2001.

Estling Vannestål, Maria. *A University Grammar of English*. Stockholm: Studentlitteratur, 2005.

or

Svartvik, Jan & Olof Sager. *Engelsk Universitetsgrammatik*, 2:a uppl. Stockholm: Liber, 1996.

Materials supplied by the Department.

Reference Literature

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Longman, 2003.

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook*. Longman, 2004.

Collins Cobuild: English Usage, 2nd edition. London: Harper Collins Publishers, 2004.

Hargevik, Stieg. *Engelska prepositionsövningar*. Lund: Studentlitteratur, 1990.

Hargevik, Stieg & Michael Stevens. *English Synonyms and False Friends*. Lund: Liber Läromedel, 1978.

Hübinette, Lars & Bengt Odenstedt. *Ord och inga visor. 2000 svenska idiom i engelsk översättning*. Lund: Studentlitteratur, 1988.

Leech, Geoffrey & Jan Svartvik. 3rd edition. *A Communicative Grammar of English*. London: Longman, 2003.

- Quirk, Randolph & Sidney Greenbaum. *A University Grammar of English*. London: Longman, 1993.
- Quirk, Randy, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech & Jan Svartvik. *A Grammar of Contemporary English*. London: Longman, 1978.
- Quirk, Randolph, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, & Jan Svartvik. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman, 1985.
- Sager, Olof & Sven-Erik Ormelius. *Engelsk ordbildning*. Stockholm: Esselte Studium, 1983.
- Swan, Michael. *Practical English Usage*. 3rd edition. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Övergaard, Gerd. *Authentic English. Grammar Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1994.
- Övergaard, Gerd. *Triple A: English Grammar Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1997.
- Övergaard, Gerd & Marie-Louise Elliott. *Catch 23. Translation Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1989.
- Övergaard, Gerd & Steve MacQueen. *Suite Sixteen. 16 Swedish-English Translation Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1995.

Dictionaries

Norstedts stora engelsk-svenska ordbok. Stockholm: Norstedts, 1997 or later.

Norstedts stora svensk-engelska ordbok. Stockholm: Norstedts, 1997 or later.

Wordfinder online. [online] available from [LiU library with password]
 <<https://lt.ltag.bibl.liu.se/login?url=http://www.wordfinderonline.se/extern/?user=wfonline@liu.se>> [11 June 2013]

Collins Cobuild Advanced Dictionary. 6th ed. Glasgow: Harper Collins, 2008. (available with CD ROM – recommended by the Department)

or

Cambridge Advanced Learner's Dictionary of English. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. (available with CD Rom)

or

Longman Dictionary of Contemporary English. 5th ed. Harlow: Pearson Longman, 2009. (available with DVD Rom)

or

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. 2nd ed. Macmillan ELT, 2007. (available with CD ROM)

or

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. 8th ed. Oxford: Oxford University Press, 2010. (available with CD ROM)

myCobuild.com [*Collins COBUILD Advanced Dictionary*] (2012) [online] available from
 <<http://www.mycobuild.com/free-search.aspx>> [11 June 2013]

Cambridge Dictionaries Online (2013) [online] available from
<<http://dictionary.cambridge.org>> [11 June 2013]

Longman Dictionary of Contemporary English. [online] available from
<<http://www.ldoceonline.com>> [11 June 2013]

Macmillan Dictionary. (2009-2013) [online] available from
<<http://www.macmillandictionary.com>> [11 June 2013]

Merriam-Webster Learner's Dictionary. (2013) [online] available from
<<http://www.learnersdictionary.com>> [11 June 2013]

Merriam-Webster Online. (2013) [online] available from <<http://www.merriam-webster.com/dictionary>> [11 June 2013]

Oxford Advanced Learner's Dictionary. (2011) [online] available from
<<http://www.oup.com/elt/catalogue/teachersites/oald7/lookup?cc=global>> [11 June 2013]

Oxford English Dictionary (2013) Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password] <<http://www.oed.com.lt.ltag.bibl.liu.se>> [11 June 2013]

The History of English (711G29 & 711G22)

Note that anyone who has previously taken this course will take Varieties of English instead.

Course Literature

Crystal, David (2003 or later) 2nd edn. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press

Yule, George (2010) 4th edn. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press

Dictionaries

Old English, Middle English & Early Modern English Dictionaries & Glossaries:

Crystal, David & Crystal, Ben (2008) *Shakespeare's Words*. Penguin Books Ltd. [online] available from <<http://www.shakespeareswords.com>> [11 June 2013]

Middle English Dictionary (2001) University of Michigan [online] available from
<<http://quod.lib.umich.edu/m/med>> [11 June 2013]

Tichý, Ondřej [Bosworth, Joseph & Toller, T. Northcote] (2010 [1898, 1921]) *Bosworth-Toller Anglo-Saxon Dictionary*. Charles University in Prague [online] available from
<<http://bosworth.ff.cuni.cz>> [11 June 2013]

Etymological Dictionaries:

Cresswell, Julia (2010) *The Oxford Dictionary of Word Origins*. Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password] <http://www.oxfordreference.com.lt.ltag.bibl.liu.se/views/BOOK_SEARCH.html?book=t292> [11 June 2013]

Hoad, T.F. (2003) *The Concise Oxford Dictionary of Etymology*. Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password] <http://www.oxfordreference.com.lt.ltag.bibl.liu.se/views/BOOK_SEARCH.html?book=t27> [11 June 2013]

Oxford English Dictionary (2012) Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password] <<http://www.oed.com.lt.ltag.bibl.liu.se>> [11 June 2013]

Old English, Middle English & Early Modern English Language Resources

Benson, Larry D. *The Geoffrey Chaucer Page*. Harvard: Harvard University [online] available from: <<http://www.courses.fas.harvard.edu/~chaucer/index.html>> [11 June 2013]

Crystal, David & Crystal, Ben (2008) *Shakespeare's Words*. Penguin Books Ltd. [online] available from <<http://www.shakespeareswords.com>> [11 June 2013]

Sedgefield, W.J. (1917) *Selections from the Old English Bede with Text and Vocabulary on an Early West Saxon Basis, and a Skeleton Outline of Old English Accidence*. Manchester: University of Manchester [online] available from: <<http://ia700406.us.archive.org/2/items/selectionsfromol00bedeuoft/selectionsfromol00bedeuoft.pdf>> [11 June 2013]

Slocum, Jonathan & Lehmann Winfred P. (2011) *Old English Online*. Linguistics Research Centre, University of Texas [online] available from: <<http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/engol-0-X.html>> [11 June 2013]

Smith, Jeremy J. Smith (1996) *Essentials of Old English Home Page*. Glasgow: Glasgow University [online] available from: <<http://www.arts.gla.ac.uk/stella/OE/HomePage.html>> [11 June 2013]

Other Reference Literature

Barber, Charles (2000) *The English Language. A Historical Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press

Fennell, Barbara (2001) *A History of English. A Sociolinguistic Approach*. Oxford: Blackwell Publishers Ltd.

van Gelderen, Elly (2006) *History of the English Language*. Amsterdam, NLD: John Benjamins Publishing Company [online] available from [LiU library with password]: <<http://site.ebrary.com/lib/linkoping/Doc?id=10137873>> [11 June 2013]

- Görlach, Manfred (1997) *The Linguistic History of English. An Introduction*. Basingstoke, Hants: Macmillan Press Ltd.
- Gramley, Stephan (2012) *The History of English: An Introduction*. Abingdon, Oxon: Routledge
- Hogg, Richard & Denison, David (eds.) (2006) *A History of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press
- Lerer, Seth (2007) *Inventing English: A Portable History of the Language*. New York, NY, USA: Columbia University Press [online] available from [LiU library with password]: <<http://site.ebrary.com/lib/linkoping/Doc?id=10177989>> [11 June 2013]
- Momma, Haruko & Matto, Michael (eds.) (2009) *Companion to the History of the English Language*. Hoboken, NJ, USA: Wiley-Blackwell [online] available from [LiU library with password]: <<http://site.ebrary.com/lib/linkoping/Doc?id=10355289>> [11 June 2013]
- Odenstedt, Bengt (2000) *The History of English: A Textbook for Students*. Lund: Studentlitteratur
- Oxford English Dictionary (2012) *English in Time*. Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password]: <<http://www.oed.com/lt.tag.bibl.liu.se/public/englishintime/english-in-time>> [11 June 2013]

Varieties & Contexts of English (711G29 & 711G22)

Note that this course is only an option for those who have previously taken the course History of English.

Course Literature

- Armstrong, Eric. *Journey of the Voice*. [online] available from <<http://www.yorku.ca/earmstro/journey/index.html>> [11 June 2013]
- British Library. *Learning. Sounds Familiar*. [online] available from <<http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html>> [11 June 2013]
- Crystal, David (2003 or later) 2nd edn. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press
- Yule, George (2010) 4th edn. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press

Reference Literature

General references

- Ammon, Ulrich; Dittmar, Norbert; Mattheier, Klaus J. & Trudgill, Peter (eds.) (2004) 2nd edn. *Sociolinguistics: An International Handbook of the Science of Language and Society. Volumes 1-3*. Berlin: Walter de Gruyter [online] available from [the LiU Library as an ebook]

<http://site.ebrary.com.lt.ltag.bibl.liu.se/lib/linkoping/docDetail.action?docID=10154738> [10 June 2013]

Burchfield, Robert William & Hogg, Richard M. (1995) *The Cambridge History of the English Language: Volume V. English in Britain and Overseas: Origins and Development*. Cambridge: Cambridge University Press

Cheshire, Jenny (1991) *English around the World: Sociolinguistic Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press

Kachru, Braj B.; Kachru, Yamuna & Nelson, Cecil L. (2006) *The Handbook of World Englishes*. Oxford: Wiley-Blackwell [online] available from [the LiU Library as an ebook] <http://lib.mylibrary.com.lt.ltag.bibl.liu.se/Open.aspx?id=85088> [10 June 2013]

Kirkpatrick, Andy (2007) *World Englishes: Implications for International Communication and English Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press

Schneider, Edgar W. (2011) *English Around the World: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press [online] available from [the LiU Library as an ebook] <http://site.ebrary.com/lib/linkoping/docDetail.action?docID=10436266> [10 June 2013]

Schneider, Edgar W. & Kortmann, Bernd (eds.) (2004) *A Handbook of Varieties of English: A Multimedia Reference Tool*, Volumes 1-2. Berlin: Walter de Gruyter

Svartvik, Jan & Leech, Geoffrey (2006) *English. One Tongue, Many Voices*. Basingstoke, Hants: Palgrave Macmillan

Trudgill, Peter (1994) *Dialects*. London: Routledge [online] available from [the LiU Library as an ebook] <http://site.ebrary.com.lt.ltag.bibl.liu.se/lib/linkoping/docDetail.action?docID=5003755> [10 June 2013]

Trudgill, Peter & Hannah, Jean (2002) 4th edn. *International English: A Guide to Varieties of Standard English*. London: Edward Arnold

N.B. There are also lists of more specialised topics for essay questions available on the Varieties of English course webpage: <http://www.liu.se/ikk/english/e3/course-webpages/voe>

Writers and Critics (711G29 & 711G22)

This module seeks to provide an analytic and critical approach to literature and is particularly directed towards establishing a solid foundation for a 15 credit essay module.

Course Literature

Brontë, Emily. <i>Wuthering Heights</i> . Penguin Classics.*	ISBN: 0141439556
Conrad, Joseph. <i>Heart of Darkness</i> . Penguin Classics.*	ISBN: 0141441674
Wharton, Edith. <i>The Age of Innocence</i> . Penguin Classics.*	ISBN: 014018970X

Woolf, Virginia. *To the Lighthouse*. World's Classics, Oxford UP, 1998.*

ISBN: 0192805606

*Please buy the above editions and do not feel tempted to buy Penguin's Popular Classics series or the Wordsworth editions, neither of which contain explanatory notes.

Criticism: Extracts from critical essays on the above by distinguished scholars in compendiums provided by the department.

Essay Writing, Theory and Method (711G29 & 711G23)

Course Literature

Compendiums & handouts supplied by the Department.

For literary essays:

Heffernan, James A.W. & John E. Lincoln & Janet Atwill. *Writing: A College Handbook*. 5th edition. New York: Norton, 2001.

For language essays:

Deane, M. (2009) *Coventry University Harvard Reference Style Guide*. Unpublished booklet. Coventry: Coventry University [online] available from <<http://www.coventry.ac.uk/study-at-coventry/student-support/academic-support/centre-for-academic-writing>> [11 June 2013]

Litosseliti, Lia (ed.) (2010) *Research Methods in Linguistics*. London: Continuum International Publishing Group

Selected articles from academic language journals.

Reference Literature

For literary essays:

Abbott, H. Porter. *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. ISBN: 7980521715157

Bennet, Andrew and Nicholas Royle. *Literature, Criticism and Theory* (4ed.). Harlow: Longman, 2009. ISBN:9781405859141

Rapaport, Herman. *The Literary Theory Toolkit: A Compendium of Concepts and Methods*. Chichester: Wiley-Blackwell, 2011. ISBN: 9781405170475

For language essays:

Bitchener, John (2010) *Writing an Applied Linguistics Thesis or Dissertation: A Guide to Presenting Empirical Research*. Basingstoke, Hants: Palgrave, Macmillan

Start studying Engelska kurs 1, text 3. Learn vocabulary, terms and more with flashcards, games and other study tools. This set is often saved in the same folder as Engelska kurs 1, text 1. 36 terms. idaelisabethh. Engelska kurs 1, text 2. 62 terms. idaelisabethh. Engelska kurs 2, text 1. 34 terms. idaelisabethh. Engelska kurs 2, text 2. 43 terms. idaelisabethh. ; Subjects. Arts and Humanities. Languages. Access 2013 For Beginners and Access 2013 Advanced: Become a master of data management, tracking customer information and buying patterns. Publisher 2013: Create professional looking print publications to communicate the strengths and purpose of your organization. When you complete this course, you'll be well on your way to becoming a master at workplace efficiency with the tools available in Microsoft Office 2013. ** Updated June 2017. Course transcripts now available. Engelska 2 fristående kurs HT 2008. SHARE. HTML. 1 LINK-PING UNIVERSITY READING LIST Department of Culture & Communication English 24 June 2008 English 2 Single-Subject Course Autumn 2008 Engelska 2 fristående kurs HT 2008 Course code: 711G12 NB The literature has been derived through Bokakademien in Kållered. The books, etc. listed under are compulsory reading.